



PARAISANT LE DIMANCHE

à 3 h. 1/2 de PARIS
à 3 h. 1/2 de BRUXELLES
à 5 h. de LONDRES
à 2 h. de TOURCOING

DUNKERQUE
(3^e Port de France)

MONITEUR DES VILLES DE :
MALO-LES-BAINS
(La plus sûre et la plus belle des Plages)

ROSENDAEL
(La Vallée des Roses)

à 1 h. 30 d'OSTENDE
à 4 h. 30 de REIMS
à 1 h. 15 de LILLE
à 1 h. 1/2 de ROUBAIX

PUBLICITÉ :
Amand TURCK

DIRECTION ET ADMINISTRATION :
5, Rue des Sœurs-Blanches, 5

GÉRANT :
Maurice CHAGNON

La Semaine

Cette seconde semaine de mois de Janvier a été particulièrement bien remplie. Sur le fond blanc de la neige, immaculé comme l'écran d'un Pathé ou d'un Gaumont une foule d'événements aussi divers, aussi variés qu'un programme de Cinéma, se sont déroulés attirant l'attention.

Au programme officiel nous apercevons tout d'abord la décoration de M. H. Terquem, maire de Dunkerque, qui a été accueillie d'une façon tout à fait sympathique. Depuis huit jours M. le Maire de Dunkerque a dû rééditer tout son travail postal du premier de l'an pour répondre aux mille et une lettres de félicitations. Il a dû également se laisser congratuler par ses pairs, MM. les avocats, sincèrement heureux de la récompense accordée à l'un des leurs, recevoir le loyal témoignage de sympathie que n'ont pas manqué de lui témoigner les fonctionnaires relevant, de près ou de loin, de l'Administration municipale tels les directeurs de nos écoles et les professeurs de notre collège communal et enfin de se prêter à l'affectueuse manifestation qui lui fut offerte par MM. les Conseillers Municipaux.

Au cours de cette manifestation M. le docteur Ruyssen, 1^{er} adjoint, a dignement et fort justement félicité le Maire de Dunkerque de la récompense dont il avait été l'objet faisant remarquer qu'adversaires aussi bien qu'amis avaient été unanimes pour y applaudir.

« Toujours préoccupé, a-t-il dit, d'améliorer, de réorganiser les œuvres anciennes, d'en créer de nouvelles, homme d'initiative et de réalisation, souvent le premier à recevoir les coups, vous recueillez aujourd'hui le fruit de vos longs efforts.

« La République eut été ingrate, si elle vous avait fait plus longtemps attendre le témoignage de reconnaissance ».

M. Ruyssen a ensuite remis à M. H. Terquem une fort belle croix enrichie de diamants et cette charmante cérémonie s'est terminée après une éloquente allocution du nouveau chevalier.

Ce fut un petit événement dunkerquois qui aura une place d'honneur dans les annales de la cité.

Je m'empresse, bien entendu, de le placer en marge de mon compte-rendu de la semaine. Les autres événements appartenant, en effet, à un autre chapitre.

Je citerai rapidement le lancement du vapeur « Saint-Michel » aux Chantiers de France, spectacle qui a toujours son public fervent à l'instar des « Deux Gosses » ou de la « Porteuse de Pain ». L'opération a fort bien réussie, comme toutes les opérations d'ailleurs — demandez l'avis de nos rois locaux du bistouri. — Les invités ont fait preuve d'un beau courage en bravant ce jour-là les « au-dessous de

zéro » que le thermomètre leur lançait au visage mais ils eurent la rançon de cet héroïsme en assistant au magnifique et sardapalesque déjeuner que leur offrait la Société Navale de l'Ouest. A cette occasion, Mme Lechainé prêta son palais des mille et un jours et les Arcades leur Vatel des mille et une nuits. La sultane Scheherazade ne fut onques aussi bien traitée. Chacun en sortant avait envie de chanter le refrain du Mousquetaire bleu devenu le Mousquetaire gris « Ah! quel déjeuner j'ai fait! »

Le dit Mousquetaire me conduit par association d'idée au Théâtre, où son camarade moderne le « Soldat de Chocolat » vient de commencer la série de ses exploits. Il faudra aller voir ce fameux Soldat de Chocolat. Il est très bon le chocolat lyrique dont Mmes Olga Dreyville et Hancard nous servent des tasses succulentes de leurs mains fines. Je n'ai pas besoin de vous faire remarquer que l'auteur de la partition étant Oscar Strauss le Soldat de Chocolat ne peut rêver qu'un... rêve de valse. Il y a de la valse partout et comme il n'y a que de jolies jambes dans la troupe et comme M. Lebrun est un Soldat de Chocolat de qualité extra supérieure, le succès de la pièce est assuré. J'ajouterai que l'on boit du lait en écoutant certaine valse chantée par Mme Dreyville, dont le prénom d'Olga s'accorde parfaitement avec les noms Serbes et Bulgares portés au programme. Cela fait un chocolat au lait excellent. Les petits pains beurrés sont fournis par MM. Delvigne, Bucan, Tolsin, sans oublier cette sympathique Mme Gilbert, qui est bonne comme la crème.

Je souhaite au Soldat le même succès qui échet à la chaste Suzanne. La musique de la nouvelle opérette est certes bien supérieure à la musique qui forme l'accessoire de la seconde, mais comme elle est gratifiée d'infiniment moins de jambes il est probable et cela est de la bonne logique, qu'elle ne fera pas autant de chemin.

Et la Foire continue le sien — de chemin: — Le gros clou du jour est la bicyclette de Noiset qui, pourtant, n'est pas précisément un elou. *a e ou u* Noiset, l'homme de qui Colette Willy, notre brillante et géniale Colette, a dit : « Est-ce aujourd'hui qu'il se tuera? »

Noiset est à voir car il est splendide dans sa lutte effrénée contre la force centrifuge. Vous n'avez jamais lutté contre la force centrifuge, vous, profane lecteur de *Dunkerque-l'Hiver*? Moi non plus, mais il paraît que c'est terrible. C'est M. Jaurès qui luttant à la Chambre contre cette force-là me l'a assuré et je le crois sur parole. Maintenant, si vous voulez être documenté de façon parfaite, il serait peut être plus prudent de demander l'opinion de Noiset.

Les forains, eux luttent contre le froid. Bien des petites baraques ont clos leur façade. La pluie est une sérieuse ennemie mais le froid est un adversaire fort mal-faisant. Les grands établissements: Carrousel-Salon et Skating, Cinéma Camors,

grandes loteries, ont supporté sans trop de dégâts financiers le coup de froid de ces jours-ci, mais les établissements plus humbles en ont souffert.

Je souhaite pour les sympathiques français une fin de foire plus élémentaire. Si le thermomètre ne descend pas trop de degrés dans ses escaliers, il y aura une

excellente clôture. Le mercure ne devrait pas bouger. Est-ce que Mercure n'était pas le dieu du Commerce aux temps antiques? Il est vrai que Mercure est mort et que le présent dieu du Commerce est au Conseil des Ministres et qu'il ne songe guère à la foire dunkerquoise de 1914.

LORD WINTER.

AU CIRQUE DUTRIEU

C'est la physionomie des deux célèbres clowns de M. Dutrieu que nous avons voulu reproduire cette semaine.



Depuis de longues années Cyrillo et Busby sont devenus les clowns favoris du public dunkerquois. Chaque année ils sont en notre ville l'objet d'ovations enthousiastes et les applaudissements qui leur sont prodigués nous dispensent de nous étendre sur leur grand talent.

Ce que nous devons dire cependant, c'est que le programme que nous offre à l'heure actuelle le Cirque Dutrieu n'est composé que de numéros absolument sensationnels et inédits.

Jamais à Dunkerque on a vu une troupe aussi bien composée comprenant des numéros aussi variés.

Mardi et Vendredi des débuts ont eu lieu et ont fait parler tous les spectateurs.

LES MEILLEURS VINS SE TROUVENT « AUX CAVES DE FRANCE » 15, RUE DES BASSINS - DUNKERQUE



Cycles
de TOUTES MARQUES
de route, course et tourisme

Agence Générale des CYCLES & MACHINES A COUDRE MAJESTIC

F. PLESSIET 38, Rue de l'Eglise
- DUNKERQUE -

Choix considérable
de VOITURES
d'enfants

LE MEILLEUR MARCHÉ DE TOUS

Grand choix de Machines à coudre
modèle garanti 5 ans - 125 Francs
avec coffret et 2 tiroirs



Représentant direct des Usines — Fournisseur de la Ville et de la Police Municipale — Fournisseur de l'Union Economique — Vente à Crédit aux Prix du Comptant

CONFISERIE & LIQUIDES
Paul BUTEZ — (Face au Théâtre)
Débit sur Comptoir
Consommations de 1^{er} choix — **CHOPE 0,10**
Sandwichs
ESCARGOTS - SPECIALITE

COURTIERS sont demandés
par la *Compagnie*
Nationale de Prévoyance. Situation
d'avenir. Appointements mensuels et
fortes commissions.
Ecrire à **M. NOEDTS**, Inspecteur
42, rue de l'Avenir à ROSENDAEL (Nord)

BUVETTE du THÉÂTRE
Gustave DEBACKER
CONSOMMATIONS DE 1^{er} CHOIX
Bière Seize-Delplace

Parapluies — Ombrelles
Cannes
LOORIUS-SALENGRO
3, Rue de la Couronne, 3 — DUNKERQUE
Recouvrages en 2 heures
RÉPARATIONS de toutes PROVENANCES
— PRIX MODÉRÉS —

Ateliers de Reliures et de Cartonnages
Louis DELANEZ
18 bis, Rue des Pierres — DUNKERQUE
Reliures d'Amateurs et de Luxe
Reliure pour Musique s'ouvrant à volonté
Registres en tous genres
Boîtes de bureau sur mesure

Estaminet H^{ri} DEWAELE
Anciennement Café Léonard
Place du Théâtre
Bière de Quillaecq

Quincaillerie DUFOUR Frères
16, Rue Alexandre III — DUNKERQUE — Téléphone 196
Ménage, Chauffage, Installation de Salles de Bains, Eau et Gaz, Articles de cave
Coffres-forts Bauche, Vélocipèdes Peugeot, Articles de plage et de jardin
Bancs, Chaises, Tables, Parasols, Eclairage, Sonnerie électrique, Force motrice
— LIVRAISON A DOMICILE —

AU CHAT NOIR
4, Place de la République -- DUNKERQUE

CHAUSSURES DE LUXE & DE FATIGUE
Maison de Confiance
Atelier de Réparations - Prix Fixe

A CÉDER
pour cause de santé
LE MAGASIN
du « **Pêlé-Mêlé** »
S'ADRESSER :
Rue des Bassins, 13, Dunkerque

DROGUERIE DE LA MARINE
LAMBRECHT-VANDEWALLE
Rue du Quai, 10 - Dunkerque
GROS ET DÉTAIL

Au Bon Génie
ON Y VEND DE TOUT
A CRÉDIT
aux mêmes Prix qu'au Comptant
S'adresser :
58, Quai des Hollandais - DUNKERQUE
On se rend à Domicile
& Catalogue est envoyé sur demande
PRIME A TOUT ACHETEUR

Maison Dethomme
Frère & Sœur
11, Rue Alexandre III, 11.
Seul vendeur pour la
Région des marques
Gaveau, Klein et cor-
respondant de toutes
les grandes
marques
PLEVEL, ERARD, BORD, etc.

La Française - Capitalisation
Société Mutuelle d'Épargne et de Prévoyance. Entre-
prise privée assujettie au contrôle de l'Etat. Siège
social : 55, rue de Rivoli à Paris. Fonds de premier
établissement, 250.000 fr. entièrement versés.
CAPITAUX SOUSCRITS : 17.092.500 fr.
Seule Société de Capitalisation distribuant tous ses
bénéfices accumulés entre tous ses sociétaires.
Contrats de 500 et 1.000 fr. — 4 Tirages par mois.
Albert LORCET, Inspecteur, 31, rue du Pont-
Neuf, à ROSENDAEL (Nord)

A. CORNOIS
35, Rue Neu
CRÉDIT A TOUS
DISCRÉTION
ABSOLUE

Poules au Billard-Labyrinthe
DUNKERQUE
Samedi 10, Dimanche 11, Samedi 17, Diman-
che 18 Janvier 1914, Estaminet Charles Kieken,
rue de Paris, 36, grande poule de bienfaisance
au Billard-Labyrinthe au profit des camarades
sous les drapeaux, dont plusieurs orphelins.
Objets de valeur, volailles et gibiers. Mise 40
centr donnant droit à un billet de tombola.

CAFÉ DE L'OPÉRA
Place du Théâtre
Tenue par Vandewalle-Verfaillie
Consommations de 1^{er} Choix
Bière de Luxe CARLIER & C^{ie}, à 10 c. la chope

Louis DUBOUCHET
8, rue du Quai
PIANOS NEUFS
depuis 550
MAISON DE CONFIANCE la plus ancienne de l'arrondissement,

"Constantia Capitalisation"
Société française pour favoriser l'économie
et l'épargne
Au capital de **Un million** de francs.
Entreprise privée assujettie au contrôle de l'Etat
Seule Société de Capitalisation
ayan son siège dans le Nord.
Siège Social : 27, PLACE SÉBASTOPOL - LILLE
Seule Société de Capitalisation
ayant un tirage chaque semaine
Tirages publics tous les Mercredis à 9 heures
du matin, au moyen d'un appareil à tirage
visible (3 lettres) Dès que les 3 lettres d'un
titre sont sorties, ce titre est immédiatement
remboursé.
Seule Société de Capitalisation
émettant sous le contrôle de l'Etat des titres
Pour participer aux tirages, il suffit de verser :
1.25 pour un titre de 500 francs,
2.50 — 1.000 francs,
6.25 — 2.500 francs,
12.50 — 5.000 francs,
25.00 — 10.000 francs,
à l'Inspection de Dunkerque, 11, rue Royale,
ou chez MM. TACCOEN, 13, Place de la République,
DEROO, 12, r. de la Couronne, CROCHET, 52, rue
Neuve, HULEN, 23, r. Neuve, ALLEBEE, 14, rue
des Sœurs-Blanches.
REMBOURSEMENT GARANTI. CONTRÔLE DE L'ÉTAT

Samedi 24, Dimanche 25, Samedi 31 Janvier,
Dimanche 1^{er} Février 1914, Estaminet Charles
Croo, 43, rue de la Paix, grande poule de bien-
faisance au Billard-Labyrinthe au profit des 7
orphelins Martin, dont 5 en bas-âge, sans aucune
ressources et recueillis par la famille. Objets de
réelle valeur. Mise 40 cent. donnant droit à un
billet de tombola.
Samedi 24, Dimanche 25, Samedi 31 Janvier
et Dimanche 1^{er} Février 1914, « A la Réunion »,
chez Legrain Amédée, rue du Jeu de Mail, 6,
grande poule de bienfaisance au Billard-Laby-
rinthe au bénéfice de M. Louis Janssen, malade
depuis 14 mois et sans aucune ressource. Lots
et objets de réelle valeur. Mise 40 cent. donnant
droit à un billet de tombola.
Samedi 7, Dimanche, 8, Samedi 14, Dimanche
15 Février 1914, Estaminet Julien Delacroix,
rue du Jeu de Mail, 17, grande poule au Billard-
Labyrinthe organisée par la Société « Les Bras
d'Acier », qui a été formée le 22 Décembre 1914.
Volailles et gibiers. Mise 25 cent.

Au Bon Marché
Léon GUILBERT - 6 & 8, Rue des Bassins - DUNKERQUE
MAISON DE TAILLEURS possédant d'immenses assortiments de costumes et de pardessus
très soignés et très solides, confectionnés en morte-saison par nos bons ouvriers de mesures,
dans les tissus les plus nouveaux.
CHOIX CONSIDÉRABLE de belles draperies Françaises et Anglaises pour les vêtements
sur mesures. Atelier dans la maison. Deuil en 48 heures. Essayage une heure après la com-
mande. Uniformes pour lycées, collèges et écoles libres.
Grande mise en vente de costumes pour la classe en drap
très solide et en velours souple, formes scolaire, modern, novelty, norfolk.
Paletots et vareuses formes nouvelles. Pélerines lorraines.
Articles de travail pour tous les corps de métiers, imperméables, vestons de cuir.
Vêtements de chasse et de sport.
La Maison garantit toutes les marchandises solides à l'usage. Les ventes se font entière-
ment de confiance, à prix fixes marqués en chiffres connus et aux prix des Maisons de Gros.
Les Magasins sont ouverts le Dimanche jusqu'à 2 heures

Samedi 18 Janvier 1914, Estaminet « Au
Camionneur », chez Marie Jouve (dit Nêche
Tambour), grande poule de bienfaisance de Jeu
de Bouchons, aux 5 bouchons (Jeu Lillois) avec
le concours de la Société « Le Bouchon Syndica-
liste », et quelques amis, au profit du camarade
Alexandre Courbeau (dit Bibi) malade à l'hôpi-
tal, père de famille de 4 enfants en bas-âge,
sans ressources. Volailles et gibiers, lots de va-
leur. Mise 25 cent.
Dimanche 26 Avril 1914, « A l'Œuf Perlé »,
chez Louis Decroq, rue de l'Abattoir, 17, grand
concours de Bouchons à la Grille Horizontale,
organisé par la société « Les Confits ». 150 fr.
de prix en espèces, mise 1 fr. par joueur.

BUREAU DE PLACEMENT AUTORISÉ
Madame AMISSE, 18, rue Jean-Bart, Dunkerque
On dem. pour Vaucresson une cuisinière.
On dem. pour Paris bonne à tout faire.
On dem. pour Cassel une cuisinière.
On dem. pour Boulogne une cuisinière.
On dem. pour Tournai une cuisinière, gros gages
On dem. pour Calais un ménage.
On dem. pour Calais plusieurs bonnes à tout faire
des femmes de chambre, voy. payé, bons gages.
On dem. pour Dunkerque des cuisinières, des
femmes de chambre, des bonnes à tout faire,
des courtiers, des serveuses pour café, etc.

MESDAMES, dans tous les cas, consultez
M^{lle} A. COEUGNIET
SAGE-FEMME
(12e année, Ex-interne de la Maternité de Paris
Diplômée de la Faculté de Médecine de Lille
reçoit pensionnaires, discrétion absolue, place nourrices
enfants, adopte. Traite maladie de la femme. Consulta-
tions tous les jours à toute heure.
1, Place de la Mairie - ROSENDAEL

BON-PRIME
Nous avons le plaisir d'apprendre à nos lecteurs,
qu'ils recevront GRATUITEMENT sur leur demande,
la magnifique prime suivante, due à une gracieuse
de notre part : 1. la splendide collection des « Chan-
sons de France » comprenant les plus grands succès
connus (piano et chant) valeur 16 fr. — 2. le « Noël de
la Vierge » (dont la renommée est universelle) piano
et chant, valeur 8 fr. — 3. la Belle Série trimestrielle
de la « Musique Illustrée », composée des danses et
morceaux variés, les plus en vogue, valeur 14 fr.
Chaque demande devra être adressée à M. le Direc-
teur de la « Musique Illustrée », Rue du 14-Juillet,
Paris-Alfortville, avec les frais de service, colis, etc.,
s'élevant à 2 fr., pour un seul numéro, ou 2 fr. 95, pour
les trois à la fois.

CARTES DE VISITE depuis
5, r. des Sœurs-Blanches, Dunkerque **1,50**
On peut se procurer « Dunkerque-l'Hiver »
chez tous les Libraires et Débitants de
tabacs.

BUREAU DE PLACEMENT
pour Domestiques des deux sexes
Veuve LAMPS, 19, rue Royale, DUNKERQUE
On dem. une cuisinière.
On dem. bonne sachant la cuisine, laver et repf.
On dem. bonne pour café-hôtel.
On dem. bonne sachant coudre.
On dem. femme de chambre.
On dem. bonne pour Malo.
Femme veuve dem. place au mois.
Cuisinière couchant chez elle dem. place.
On dem. cuisinières, femmes de chambre, bonnes
à tout faire, garçon de courses et demoiselles
de magasins.

La PHARMACIE Edouard LEPÉVRE
7, Place Jean-Bart
Est la plus importante de la région et
vend à des prix très réduits des médicaments
de tout premier choix.
Dépôt des Pilules RENOR
Pour les maux de reins, gouttes, rhuma-
tisme, gravelle, affections des reins et de
la vessie.
BANDAGES - OPTIQUE MÉDICALE
TÉLÉPHONE 479
Le Gérant : MAURICE CHAGNON
Imprimerie Spéciale de Dunkerque-l'Hiver,
5, rue des Sœurs-Blanches